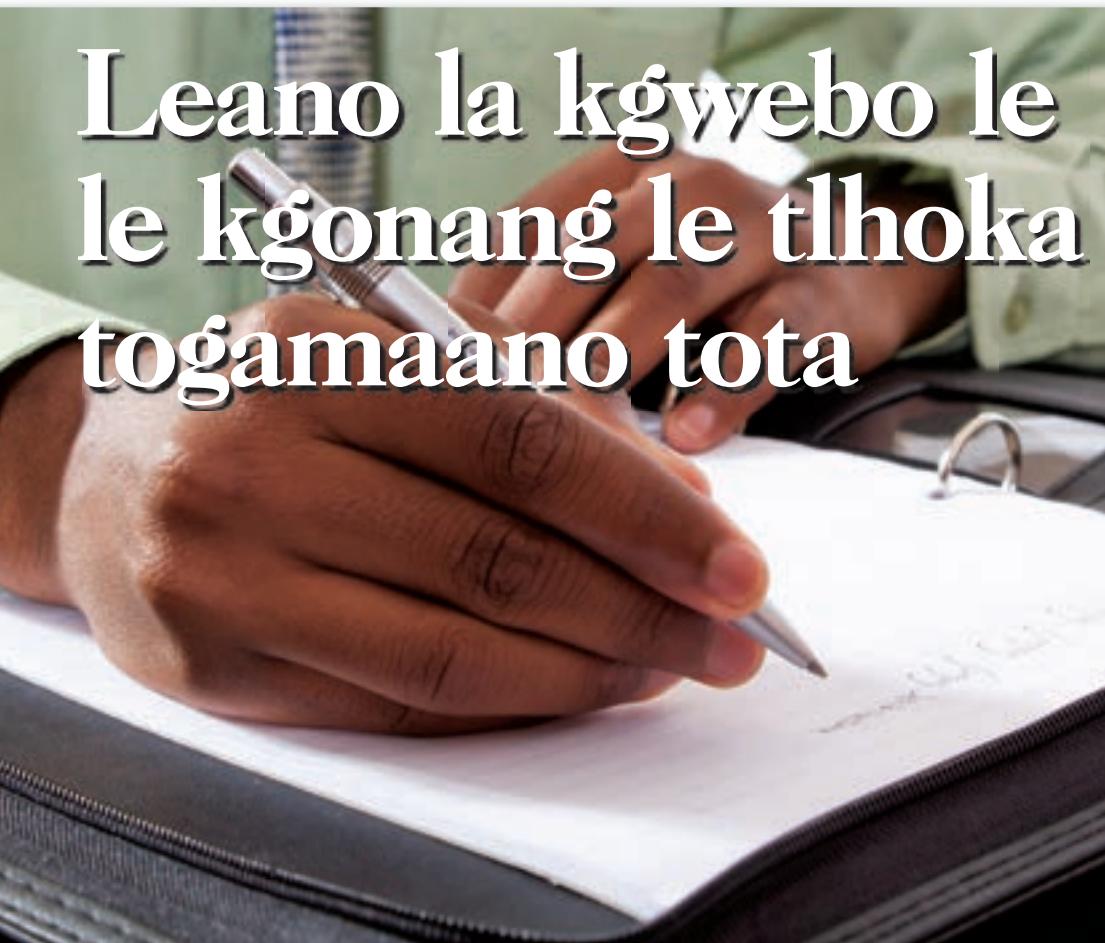




Lwetse  
2012

# PULA IMVUILA

## Leano la kgwebo le le kgonang le tlhoka togamaano tota



**KA NTLHA YA KATLEGO E RE E BONENG KA LENANEKO  
LA PUSELETSONADI MO FORESETATA , RE WETSWE  
KE DIKOPO TSE DINTSI GO NAYA MAANO A KGWEB.**  
**O KA RE GO NA LE BATHO BA BA AKANYANG GORE  
GO NA LE MONGWE O O TLA BA KWALELANG LEANO  
LA KGWEB LE LE TLA BA HUMISANG KA BONAKO.  
GA KE DUMELE GORE GO NTSE JALO!**

Ka re le Grain SA, fa re baakanya leano la kgwebo, re simolola ka go lebelela tse di tshotsweng pele. O tshwanetse go itse tse o nang tsona pele o simolola go loga maano. Re tlhoka go lebelela molemirui – mokgweetsi wa ditiragalo tsotlhe. Go botlhokwa go itse gore molemirui o na le kitso e kana kang, o nna mo polaseng, go na le badirisanammogo le ene, molemirui o setse a nnil mongwe mo lenaneo la tlhabololo ka gore ba nne le kitso ya gore ba batla go dira eng?

Jaanong lefatshe – ga se lefatshe le lengwe le le lengwe le le ka dirisiwang go nna molemirui. Re tshwanetse go itse gore lefatshe le le leng teng le kana

kang, ke dihekетара tse dikae tse di ka lengwang mme gape ke tse dikae tse di ka fulwang ke diruiwa? Mafulo a mo maemong afe mme go ya le ntla e, go ka ruiwa diruiwa tse di kana kang mo polaseng? Go jwalwa mofuta ofe wa dimedi mo tikologong ya polase e, e bile boteng jwa mmu bo kana kang mo polaseng? Re tshwanetse go gakologelwa gore boteng jwa mmu bo ka farologana thata mo kgaolong e nnyane ya lefatshe. Tshimo e nngwe e ka tshwanela mmidi, mme e nngwe e e leng gaufi le yona e tshwanetse go jwalwa mafulo. Tikologo ya dijwalwa e ka diragala mo tikologong – ga se tshwanelo go jwala dimedi tsa mofuta o le mongwe ngwaga le ngwaga.

Diterekere le didiriswa di bothhokwa go lema tlhaka – palo le bokana ba diterekere di bothhokwa, mme se se leng bothhokwa go feta ke maemo a diterekere. A diterekere tse di tla kgonwa go dirisiwa mo nakong ya go lema le go tlhagola? Kumo ya tlhaka e tshegetswa ke nako ya go dira tse di bothhokwa – fa diterekere di se mo maemong a a pila, di tla robega ka yona nako e di leng bothhokwa go feta. Dipolase

Lekwalo la Grain SA la  
balemipotlana

### BALA MOTENO:

- 3 > Dibela ditlhare mo polaseng ya gago
- 7 > Ka mefero le go opiwa ke tlhogo le ditshefu tse di bolayang mefero
- 10 > Go tlhaloganya bolaodi ba naga



3



12



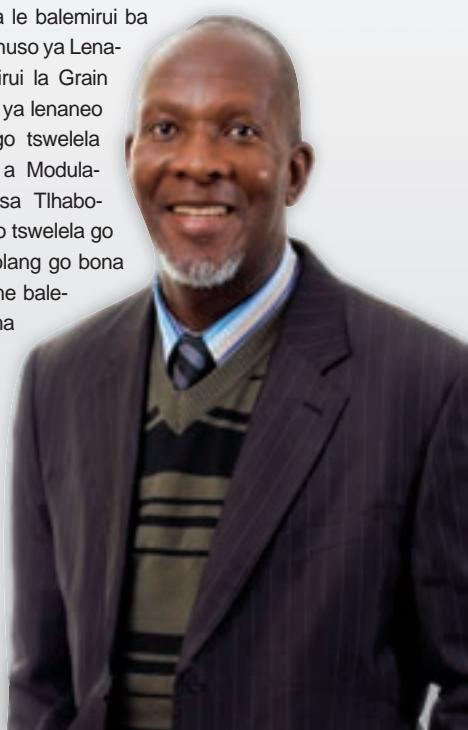
## Mme Jane a re...

**P**hetogo ka nngwe ya ditiragalo tsa bophelo mme gone jaanong re bona phetogo mo maemong a bosa. Fela fa mongwe le mongwe a ne a ipaakanya go simolola go dira ditiro tsa dikgakologo ditsela di tswetswe ka ntla ya bosa. Re tsogile ka botsididi go na semathana mo dikgaolong tse dintsi mo lefatsheng la rona. Go lesego go itse gore morago ga mariga go tshwanetse go tla dikgakololo...di bo di fitla.

Kwa Grain SA phetogo e diragetswe ke go tlhoma Rre Victor Mongoato. Ka go tshegetsa phetogo mo teng ga thulaganyo, Victor o ne a dirisiwa ke Khuduthamaga ka 24 Phukwi 2012 e le tokololo ya Khuduthamaga. Pele mo ngwageng e o thomilwe a le Modulasetilo wa Sethophathutiso sa Tlhabololo ya Bolemirui sa Grain SA.

Victor o jala mmidi le dinawa tse di omisiwang kwa Kapabotlhaba fa dithaba tsa Derakensberege tsa bophirma di simololang teng mo kgaolong ya Matatiele. Fa ke bua le ene, polase ya gagwe e ne e khupetswe ke semathana mme o ne a rulaganya gore furu e tlisetswe dikgomo le dinku tsa gagwe.

Ka se a se buang go na le balemirui ba bantsi ba ba simolotseng ka thuso ya Lenaneo la Tlhabololo ya Bolemirui la Grain SA. O solo fela gore ka thuso ya lenaneo le balemirui ba tla kgona go tswelela pele. Ka maemo a gagwe a Modulasetilo wa Sethophathutiso sa Tlhabololo ya Bolemirui o solo fela go tswelela go thusa balemirui ba ba simololang go bona tse ba di batlang e bile ba nne balemirui ba ba kgongang go uma dijgo jesa lefatshe la rona; balemirui ba ba lekanang le balekane ba bona. Victor o itumelela bokamoso ba balemirui mo Aforkaborwa mme o solo fela gore balemirui ba segompieno ba tla kgona go ikemela go kgwethlo nngwe le nngwe e e ka tlélang balemirui isago. Re mo eletsa tselatsweu kwa pele – a pula e mo nele!



Victor Mongoato, Modulasetilo wa Sethophathutiso sa Tlhabololo ya Bolemirui sa Grain SA.

## Leano la kgwebo le le kgonang le tlhoka togamaano tota

tse dingwe di na le didiriswa mme ke tsa kgale. Nako ya go lema e fetile – re tshwanetse go tswelela pele go didiriswa tse di bottloho mme gape go tshugo ya mmu fa godimonyana fela. Re tshwanetse go simolola go tlhokomela boitekanelo ba mmu wa rona mme re tlhole re gakologelwe gore re adima lefatshe go ba ba re latelang. Re na le boikarabelo bo botona go tlhokomela lefatshe gore ba ba re latelang le bone ba kgone go dirisa leafatshe go ntsha kumo.

Mo dikgaolong tse go jwalwang tlhaka, re itse gore go tlhokega maatla a diterekere a makana kang go dirisa leafatshe – re itse gape didiriswa tse di tlhokiwang. Go bothhokwa ruri go lekalekantsha diterekere le didiriswa le bokana ba polase le lenaneo la kumo.

Dipolase tse dintsi di na le ntla ya go rua diruiwa mme diruiwa tse di tshwanetswe go laolwa. Mo lenaneo la kgwebo re tshwanetse go lebelela maemo a dikgora le boteng jwa metsi – tota le masaka. Go bothhokwa thata gore go nne mo diruiwa di ka nosiwang teng mo kampeng e nngwe le e nngwe. Diruiwa di senya nonofo fa di tlhoka go

tsamaya kgakala go ya go nwa metsi mme go boloka madi go atumetsa metsi go diruiwa kwa ntle ga go di tsamaisa kgakala go nwa metsi.

Ntlha ya bofelo e e leng botlhokwa mo lenaneong la kgwebo ke tekanyetso ya tsamaiso ya dijwalwa tse di tla jwalwang. Ga go kgonegwe ka dinako tsotlhe go lekantsha tshenyegelo yothle ka tshimologo ya sethla ka tlhotlhwa ya tse di leng botlhokwa e sa kgona go fetoga ka bonako. Le gale, go bothhokwa go nna le kitso e e pila ka ntlha ya tlhotlhwa ya tse di leng botlhokwa go ntsha kumo.

Fa gongwe go tsweng mo morerong o o fa godimo, o ka lemoga gore leano la kgwebo ga se sangwe se mongwe a ka se go kwalelang a ntse mo ofising ya gagwe. Fa leano le batlwya go nna le mosola mme le fa le tla dirisiwa ka katlego, tsotlhe tse re di tlhalositseng fa godimo di tshwanetswe go nna teng mo leaning mme leano le tshwanetswe go lekalekantshwa go tsamaelana le molemirui le tse di leng teng mo polaseng ya gagwe.

JANE MCPHERSON, MOLAODI  
WA LENANEO LA TLHABOLOLO  
YA BOUMI YA GRAIN





# Dibela ditlhare mo polaseng ya gago



**KOKETSO YA BATHO LE PHOKOTSEGO YA GO NNA LE TEMO GO OKETSAGKATELELO MO MMUNG O O KA LENGWANG. GO REMA LE GO TLHAGOLAGA DIMELA TSA TLWAELO GO BONA DIKOTA TSA GO AGA MATLO, DIKGONG TSA GO GOTSA MOLELO LE GO APAYA MME GAPE GO BULA MABALA GO JWALA DIJWALO GO RE ISA PHOKTSEGONG YA DIKGWA LE DITLHARE.**

Balemirui ba bantsi go dikologa lefatshe ba simolola go lemoga gore ditlhare di na le mosola mme ba tlhokomela ditlhare mo dipolaseng tsa bona mme gape ba simolola go jwala tse dingwe mo dipolaseng tsa bona. Ga go nako e phalang jaanong go ithuta bojang le bogoreng.

Go mosola gore balemi ba jwale ditlhare go dikologa ditshimo tsa bona go thibelela phefo. Ntlha e e dirwa ka go jwala ditlhare di bapile mo mafelong a a sa lengweng go bapa le ditshimo mme go itsewe e le dikgwa tsa bolemirui. Ke dingwaga tse dintsia ba nnang mo tikologong e phefo e fokang thata ba jwala ditlhare kgotsa ditlhatsana go thibelela phefo. Dithibelelaphefo tse di ka nna di le setlhare se le sengwe kgotsa ditlhare di le nne (1 - 4) di bapile kgotsa diporosente di le lesome (10%) tsa lefatshe mme go se fokotse tshimo le kumo ya teng. Mokgwa o wa go jwala ditlhare go thibelela phefo o mosola ka gore dimela tse dintsia di tshwengwa ke phefo mme gape metsi a mowafala go feta go tsweng mo tshimong e se nang dithibelelaphefo. Dimela jaaka mmidi le disonobolomo fa di sa le boleta di ka sengwa ke phefo kgotsa mothaba o o fokiwang mme go ka fokotsa kumo kwa mafelelong. Ke maswabi gore balemirui ba bantsi go

feta, tota ba bantsha ba ba sa simololang ba fengwa ke phefo fa e senya dijwalo tsa bona. Go na le dintlhate tse pedi tse di tlisang mathata a:

1. Dikgwa tse di leng teng di rengwa go gotsa molelo mme ga di tshomarelwe.
2. Balemirui ga ba jwale dikgwa tse dintshwa ka ntlha ya go se nne le kitso ya mosola wa tsona.

Ga go na pelaelo ya gore dikgong tsa go gotsa molelo di botlhokwa thata, mme go botlhokwa gore dikgwa tse leng teng di dirisiwa ka tlhaloganyo. Go botlhokwa gore go nne tekotekanyo gare ga tiriso le tshireletso ya dikgwa.

## Tekotekanyo gare go tiroso le tshireletso e ka bonwa jang *Busetsa tse o di tsayang*

Fa go le botlhokwa go rema ditlhare, e ka nna go gotsa molelo kgotsa go aga matlo, tsaya tsia go jwala tse dingwe go busetsa tse o di remileng. Fa go na le tlhotlhwa ya go reka ditlhatsana, e bone e le poloko ka go tla nna mosola morago ga nako. Fa gongwe o ka kgona go jwala ditlhatsana tse di setseng di tlhogile ka fa tlase ga ditlhare tse di remilweng mme ga go tlhoke tiriso ya madi. **Mabulukomo** (*Eucalyptus Grandis*) le **Mabolekewatele** (*Acacia Mearnsii*) ke ditlhare tse di tlwaelegilweng go jwalwa e le dithibelelaphefo mo Aforikaborwa. Di tlhoga ka bonako, di tlhoga di le sekgwae mme di thibelela phefo, di thata mme di tlhoga mo tikologong e nngwe le e nngwe. Nnate ke gore ke tsa moseja mme ga se tsa mo Aforikaborwa.

**Perekisi ya naga** (*Kiggelaria Africana*) ke setlhare sa mo se se ratwang go jwalwa go nna sethibelaphefo mme se naya moriti go diruiwa

# Dibela ditlhare mo polaseng ya gago

e bile se ka emeleta ditlhare tse di tswang moseja. Dithhare tse di mela ka bonako mo ditikologong tsotlhe tsa Afrikaborwa, din a le matlhare a a tlhogang jaaka sekgwa mme ga di jewe ke diruiwa e bile dikala tsa tsona di thata mme ga di robiwe ke phefo.

## **Rema ka botlhale**

Tsaya nako go itse ditlhare tse di leng mo polaseng ya gago. Dithhare di tsaya go rengwa ka go farologana. Sekao ke fa o na le mabulukomo, o ka bona tiroso ya tsona go ya go baneng ba bana ba gago fa o tlhaloganya go rema ga tsona. Se tlose kutu ya setlhare fa o se rema, mme bogolo o reme dikala tse di tswang mo kutung e le ditlhare. Tlogela ditlhare tse pedi mo kutung go nna moriti le tshireletso go dithhare tse dingwe tse di melang. Mabolekewatele one ga a ntshe ditlhare gape fa a rengwa. One ke ditlhare tse di melang fa di fiswa ka molelo. Molelo o tlhogisa peo e e leng mo mmung. Ntlha e e tla tlhogisa sekgwa se se pila tota. Tlhokomela go fisa ga ditlhare tse ka di ka simolola go tlhoga gongwe le gongwe le mo masimong.

## **Dirisa dilo tse dingwe go gotsa molelo**

Go na le dilo tse dintsi tse di tlwaelegilweng tsa go gotsa molelo kwa ntle ga dikgong. Diako tsa mmidi di pila tota mme di ka selwa mo masimong morago ga thobo e bile di ka bolokwa. Di gotsa molelo o o monate mme di pila go apaya le go thuthufatsa ntlo. Boloko ba dikgomo le bona ke sengwe se se ka dirisiwang go gotsa molelo; ga bo je madi go kgobokangwa. Fa o na le kgwebo ya go tlhakana temo le go rua dikgomo o ka bona dilo tse ka bobedi.

## **Gasa mafoko**

Nna modiri mme o kgaogane kitso ka ntlha ya tshireletso le tiriso ya dikgwa. Se eme o sa dire sepe o ntse o bona moagisani a tlosa dithibelephefo tsotlhe mo polaseng ya gagwe. Ruta ditsala tsa gago tsa balemirui ka mosola wa dikgwa mme o ba tlhotlhelsetse go jwala tse dintshwa.

## **Mosola wa dikgwa tse di leng dithibelephefo ke ofe?**

- Di naya tshireletso go dijwalwa.
- Di tshwara mmu gore o se fokiwe ke phefo. Tshenyo ka ntlha ya phefo e ntsi mme mo mafelong a mangwe go latlhenga mmu o o ka bo o dirisiwa go jwala dijwalo. Dithibelephefo di thibelela phefo mme di sireletsma mmu le dijwalo.
- Di naya diphedi tsa dikgwa manno mme di ka thusa dijwalo.
- Di thusa go tshwara mmu gore mmu o nne pila.
- Di ka naya dijo tse di omeletseng go diruiwa le mo mmung.
- Di fokotsa mowafatso ya metsi ka ntlha ya phefo mme di tlhabolola maemo a dijwalo gore di tlhoge sentle.
- Fa di laolwa sentle di ka naya dikgong go gotsa molelo le dikota tsa go aga matlo.
- Di naya moriti.

Go bona mosola wa dikgwa mo dipolaseng tsa rona re tshwanetse go dirisa dintla tse nne tse di botlhokwa ka go tswelela le ka tshwanelo. Fa re ka laola dikgwa tsa rona sentle rona le dipolase tsa rona re tla amogela thuso e bile go tla bopa tikologo e e pila ya bokamoso.



**GAVIN MATHEWS, BACHELOR YA BOLAODI BA TIKOLOGO, UKZN**



# Dithoro tsa mariga

## Tekanyetso e go naya maemo a go laolo kgwebo ya gago

FA E RULAGANWA MME E DIRISIWA TSAMAELEANO LE LENANEO LE GO LAOLA KUMO E TSHEGETSANG GO LAOLA KGWEBO YA GAGO, TEKANYETSO E NNA SEDIRISO SE SE THUSANG TOTA, SE SE GO KGONISANG GO RULAGANYA, GO DIRISA LE GO LAOLA DITIRAGALO TSA GAGO TSOTLHE. KA GO DIRA JALO, E GO KGONISA GO NNA MO MAEMONG A GO LAOLA KGWEBO YA GAGO SENTLE.

Mongwe o kile a re fa o sa itse kwa o yang teng o ka goroga go gongwe. Ka go re jalo go amana tsamaiso ya kgwebo ya gago. Fa o sa loge maano mme wa tlhoma tekanyetso sentle, o ka felelela o sa goroge kwa o neng o batla go ya teng (maikaelelo), kwa o ikanneng go ya teng. Boikaelelo ba kgwebo ya gago ke bofe? Le fa o ka nna le maikaelelo a mantsi, go nna le madi go tshwanetse go nna boikaelelo ba gago ba ntlha. Go bona madi go tsamaelana le go bona poelo go tswelela, go nna le nnete le go tswelela go kgona go nna le tšelete mo seatleng e e ka dirisiwang jaaka go tlhokiwa.

Gakologelwa gore tekanyetso e bonwa e le leano le le kwadilweng, le le filweng ka ditlhaka tse di supang madi, tsa ditiragalo tse di tl dirwang mo kgwebong ya gago go bona maikaelelo a o a tlhomileng.

Bothata ba go tlhoma tekanyetso ke gore ga o na makwalo a tshimologo ka madi a ise a dirisiwe mme o tshwanetse go balela lotseno le tshenyegelo ya madi e e ka nnang teng yotlhe.

Go balela lotseno le tshenyegelo e e ke nnang teng go sengwe le sengwe se se leng mo tekanyetsong ya gago go ka nna thatan ka gore o tlhoka tshedimosetso ka ntlha ya tlhotlhwa ya bokamoso ya dilo tsotlhe.

### Mmidi

Dihcketara (a)	Kumo/heketara (b)	Kumo yotlhe (c)	Lotseno ka tone (d)	Lotseno ka heketara (e)	Lotseno lotlhe
150	Ditone di le 4,5	Ditone di le 675 (a x b)	R1 800	R8 100 (c x d)	R1 215 000 (a x e) kgotsa (c x d)

Tse di latelang ke dintlha tse di ka thusang:

- Fa o na le kitso ya lotseno le tshenyego ya dingwaga tse di fetileng, go a thusa. Go go naya maemo a go simolola tekanyetso ya ngwaga e e latelang.
  - Kgobokana kitso e ntsi jaaka go kgonegwa – buisa dimakasine tsa bolemerui, utlwelela seromamowa, tsena dikopano matsatsi a balemirui le matsatsi a ditlhophpha tsa boithuti, batla kitso mo inthaneteng, tsena kopano ya NAMPO, buisa dikuranta, jalo le jalo.
  - Buisana le bareki ba kumo ya gago go go naya tlhotlhwa e kumo e ka rekisiwang ka teng.
  - Ikopantshe le bathelesi ba gago go go naya tlhotlhwa ya tse o ka di tlhokang go lokela kumo.
- Mo athikeleng ga go kgonegwe go supa go tlhoma ga tekanyetso yotlhe. Le gale, re tla leka go supa dintlha tsa lotseno le tshenyegelo ka go dirisa dikao. Lemoga gore tekanyetso e tshwanetse go nna gaufi le bonete jaaka go kgonega. Gagamatsa dikgole fa o tlhoma lotseno mme di repise fa o nagana tshenyegelo. Go tswelela go leka gape le gape go tla fokotsa mathata a go tlhoma tekanyetso.

### Sekao sa lotseno

#### Mmidi

Go latela lenaneo la go laola kumo ya gago o rulaganya go jwala diheketa di le 150 tsa mmidi ka kgwedi ya Ngwanatsele mo ngwageng wa 2012 ka kumo e e ka nnang ditone di le 4,5 ka heketara. Ka kitso e o e kgobokantsheng o bona gore o ka bona tlhotlhwa e e leng R1 800 ka tone mo setlheng se se latelang.

# Tekanyetso e go naya maemo a go laolo kgwebo ya gago

## Peo

Diheketara tse di tla jwalwang (a)	Peo ka heketara (b)	Peo yotlhe ka dikilo (kg) (c)	Tlhotalhwa ka kgetsi ya dikilo di le 25 (d)	Palo ya dikgetsi tse di rekiwang (e)	Tlhotalhwa yotlhe
150	Dikilo di le 6	Dikilo di le 900 (a x b)	R1 500	Dikgetsi di le 36 (c / 25 kilo)	R54 000 (d x e)

## Disele ya bene ya polase

Dikilo ka kgwedi (a)	Dikilo tsotlhe ka ngwaga (b)	Tiriso (c)	Dilitara tsa disele ka kgwedi (d)	Dilitara tsa disele ka ngwaga (e)	Tlhotalhwa ya disele (f)	Tshenyegelo ka kgwedi (g)	Tshenyegelo yotlhe (h)
1 250	15 000 (a x dikgwedi tse 12)	10 kilo ka litara	125 (a/b)	1 500 (b/c)	R11,50	R1 437,50 (d x f) kgotsa (h/12)	R17 250

## Tlhotalhwa ya mogala

Tlhotalhwa yotlhe ya ngogola (a)	Tlhotalhwa ka kgwedi ya ngogola (b)	Bolek golong ba koketso (c)	Tlhotalhwa ka kgwedi ba ngwaga e e latelang (d)	Tlhotalhwa yotlhe ya ngwaga e e latelang
R7 380	R615	6%	R652	R7 823

## Sekao sa tshenyegelo

### Peo

Go latela lenaneo la go laola kumo ya gago o rulaganya go dirisa dikilo di le 6 tsa peo go jwala heketara go bona dimedi di le 20 000 mo heketareng go jwala ka Ngwanatsele 2012. O tla dirisa mofuta wa mmidid o o leng YYYGGG. Ka kitso e o nang le yona tlhotlhwa ya peo e ka nna R1 500 ka kgetsi mo setlheng se se latelang.

## Disele ya bene ya polase

Go tsweng mo tshedimosetsong ya dingwaga tse di fitileng o rulaganya go tsamaya dikelometara di le 1 250 ka kgwedi mme go go naya 15 0000 ka ngwaga. O itse gape gore bene ya gago e tsamaya dikelometara di le 10 ka litere. Ka kitso e o e kgobokantsheng o akanya gore disele e ka rekwa ka R11,50 ka litere mo setlheng le le latelang.

Palelo e e fa godimo e itsewe e le tekanyetso ya go tswa nnoto mme mo sekaong se se latelang sa go duela mogala e itsewe e le palelo ya koketso.

## Tlhotalhwa ya mogala

Go thata go rulaganya tlhotlhwa ya mogala. Jalo, re tshwanetse go dirisa tlhotlhwa ya nogola go simolola mme ra oketsa tlhotlhwa ya tshenyegelo, ka go nagana enfoliesene e e ka nnang teng, ka...a re re 6%.

Jaaka mo sekaong o tlhoka go balela tlhotlhwa e o e solo felang ya sengwe le sengwe mo kgwebong ya gago. Ke tiro e ntsi la ntlha o e dira, kgotsa o e dira ka go kwala kgotsa ka go e tlhoma ka khompiutara, mme ka ngwaga e e latelang e tla bo e le botoka tota fa o dirisa khompiutara. Fela fa o e dira gape le gape e nna botoka mme tekanyetso ya gago e tla tswelela go nna e nepafetseng.

Tshedimosetsuo yotlhe jaanong e dirisiwa go tlhoma makwalo a tekanyetso a mararo a bofelo a a tla supang tswelelopele ya kgwebo ya gago ka ngwaga e e latelang.

## Go dirisa tekanyetso go tsamaelana

### le lenaneo la go laola kumo la gago

- Fa o reka dilo, dirisa kitsiso go tsweng mo tekanyetsong le lenaneo la go laola kumo la gago. O tshwanetse go reka dikgetsi di le 36 tsa peo ya mofuta wa YYYGGG pele ga kgwedi ya Ngwanatsele ka tlhotlhwa e e ka nnang R54 000. Jaanong, reka go tsamaelana le maano a gago. Fa gongwe go ka nna koketso ya tlhotlhwa e e neng e sa bonwe mme peo e ka ja go feta R54 000, kwa ntle ga go reka peo e e sa lekaneng mme o tlhokomele gore go ka fokotsa lotseno mme kwa bofelong le poelo ya kgwebo ya gago.
- Fa tiro e feditswe, dirisa tekanyetso le lenaneo la go laola kumo la gago go lekalekantsa la bofelo. Lotseno la mnnete lo ne lo le bokana kang mme/kgotsa tshenyegelo e kana kang go lekalekantsa le jaaka o rile mo tekanyetsong ya gago mme tlhalosa pharologano. Jaanong tsaya lebaka le le tlhalosang pharologano mme o le akanye fa o tlhoma tekanyetso e ntsha – ntlha e e tla go thusa go tswelelsa pele kgwebo ya gago.
- Laola tlhotlhwa ya disele le mogala ka kgwedi le kgwedi. Fa o dirisitse go feta mo kgwedding e nngwe leka go fokotsa tiriso mo kgwedding e e latelang go tsamaelana le tekanyetso ya gago ya kgwedi. Sekaseka botlhokwa ba go dirisa bene go ya gongwe mme o laole maeto ka bene ya gago, gape sekaseka botlhokwa ba go dirisa mogala mme leka mekgwa e mengwe ya go buisana.

Fa tekanyetso e rulagangwa jaaka go tlhalosetswe mme e dirisiwa jaaka go tlhalosetswe e nna sediriso se se pila go laola kgwebo – se go baya mo mae-mong a go laola kgwebo. Mo athikeleng e e latelang e, re tla lebelela mosola wa go dirisa tekanyetso.

ATHIKELE E ROMETSWE KE MARIUS GREYLING

# Ka mefero le go opiwa ke tlhogo le ditšhefu tse di bolayang mefero

**FA RE LOGA MAANO KA DITIRAGALO TSA RONA TSA SETLHA SE SENTŠHWA GAPE KE NAKO YA GO NAGANA KA MOKGWA O RE YANG GO TLHAGOLA MEFERO MO DITSIMONG TSA RONA. MEFERO KE SENGWE SE SE OPISANG DITLHOGO TSA BALEMIRUI MME E KA SENYA KUMO YOTLHE YA MOLEMIRUI FA GO SA TLHOKOMELWE!**

Balemirui ba bantsi ba tlhola ba na le mathata ka ntlha ya didiriswa tsa kgale kgotsa tse di robegileng tse di dirang gore paakanyo ya mmu go jwala go nne thata mme badiri le tisele ke dilo tse di turang e bile di ka gatelela balemirui go fokotsa ditiragalo tsa temo. Nnete ke gore fa didiriswa tse di sa siamang, tse dingwe tsa kgale le go tlhoka madi di thibelela molemirui go tlhokomela "go opisiwa tlhogo ga mefero", o tlile go sala a opiwa ke tlhogo go feta fa kumo e le kwa tlase mme a fitlhela a sa kgone go duela madi a a adimilweng kgotsa a sa kgone go baakanya didiriswa le go reka tisele!

Molemirui mongwe le mongwe o tshwanetse go itse mefero e e tlhogang mo masimong a gagwe e bile o tshwanetse go itse mathata a tliswang ke mefero go lenaneo la dijalo tsa gagwe. O tshwanetse go swetsa gore ke mokgwa ofe o a yang go o dirisa go thibelela mefero mo masimong a gagwe mme o tshwanetse go simolola pele ga setlha se simolola, o gatelelwa go nna le leano go itse gore o tla phephafatsa masimo a gagwe gore go se nne mefero e e ka utswanang kotlo le metsi tse di tshwanetseng go nna teng go dirisiwa ke dimela tse a yang go di jala.

Go na le mekgwa e mentsi e e ka dirisiwang go Iwantsha mefero ka tiro le ka tšhefu.

- **Mokgwa wa go dirisa tiro** go thibelela mefero ke go kumula mefero ka diatla, go dirisa mogoma, go tlhagola ka didiriswa le go e kgaola.
- **Mokgwa wa go dirisa tšhefu** ke go gasa ditšhefu tse di dirisiwang go bolaya mofero wa mofuta mongwe. Balemirui ba bantsi ba rata go dirisana mmogo le baitseditšhefu ba ba ka ba thusang go supa mofuta wa mefero mme ba thusa go tlhopha lenaneo la go bolaya mefero ka ntlha ya mofuta wa dijalo.

Grain SA e gakolola balemirui go tlhopha ka tlhaloganyo fa ba reka lenaneo la tšhefu go bolaya mefero. Kwa masimo a tletseng ka mefero mme kumo a ka fokotswa go ka dirisiwa mekgwa e sa tlwaelwang – mme ga go a tshanelwa go nna jalo gotlhe mme go ka dirisiwa mananeo a a sa tureng thata. Go nna balemirui gape le gape ba ba ithutang mo makokong a boithuto le kitsiso a dithutiso tsa Grain SA gore tiriso ya ditšhefu ka tshanelo go ka oketsa kumo ya ngwaga. Re itumelela dirapoto tse re di amogelang ka ntlha ya koketso ya kumo fa ditšhefu di dirisiwa go bolaya mefero ka tshanelo. Ka gore re bona tswelelopele ka ntlha ya koketso ya kumo, balemirui ba rona ba lebelela didiriswa tse di gasang ditšhefu, le fa e le go reka tse di gasang ka bontshi kgotsa tse di dirisiwang ka diatla.

Kwa mafelelong, ditšhefu tse re di dirisang di tshwanetse go bolaya mafuta ya mefero e re batlang go e bolaya mme di se senye tikologo e bile le batho ba ba e dirisang ba se tshwenyege. Go botlhokwa go tlhaloganya gore ditšhefu di a bolaya mme di thusa fela fa di dirisiwa ka tshanelo le tlhokomelo.

## **Mokgwa wa go dirisa ditšhefu**

### **Buisa ditshwao**

Go botlhokwa thata go buisa ditshwao mo setshelong se sengwe le se sengwe sa ditšhefu mka kelotlhoko. Dikgakololo tsotlhe tse di fiwang mo

ditshwaong di fiwa morago ga ditiriso tse dintsdi di dirilwe ka go dirisa ditšhefu mo ditikologo tse di farologaneng. O tshwanetse go buisa ditshwao gape le gape fa o reka lebotlolo la tšhefu le le ntšhwa ka gore dikgakololo di ka fetoga morago ga go bonwa dintlha tse dingwe fa tšhefu e dirisiwa.

Go botlhokwa thata gore molemirui a tlhaloganye go dirisa tšhefu ka tshanelo mme a rute le badirisanimmogo ba gagwe. O se ka wa tlisetsa bowena kgotsa kumo ya gago kgotsa bareki ba kumo ya gago kotsi ka go se dirise tšhefu ka tshanelo!

- Ditshwao mo ditšhefung di tla tlhalosa dintlha tse di siameng go dirisa tšhefu e bile le mo dijalong dife mme gape di tla tlhalosa 'tiriso mo na-geng' ka go supa mefero, disenya le malwetse tse di ka di Iwantshang. Tšhefu e dirisiwe fela go Iwantsha tse di filweng mo setshwaong.
- Setshwao se tla go naya kitso gape jaaka mokgwa wa go tlhakanya tšhefu le metsi, mokgwa o o bonolo go e gasa, bokana bo bo tshwanetsweng go gaswa, bokana kang bo bo ka gaswang mo dimeleng ka ngwaga le nako e e tshwanetsweng go feta pele go gaswa gape kgotsa go robiwa.
- Sekao ke fa go dirisiwa Roundup go botlhokwa thata go dirisa metsi a a phepa tota. Roundup e kgomarela dikarowlana tsa mmu mme e nna boseng e bile ga e kgone go dira sepe. Ntlha e e dira gore go nne botlhokwa thata go dirisa metsi a a phepaphepa. Molemirui yo a tlhakanyang tšhefu ka metsi a a tswang mo letamong kgotsa mo nokeng o itathela madi ka gore tiriso ya tšhefu e e turang go ka se thuse sepe go tlosa se a batlang go se tlosa.
- Setshwao se tla go supetsa gape gore go aparwe diaparo tse dife go sireletsa batho ba ba dirisang tšhefu mme gantsi go na le tshupetso ya go dira eng fa tšhefu e ka nowa kgotsa e ka tshologa ka phoso. Ke ka go kgoma ka letlalo kgotsa ka go hema mowa o o nang tšhefu mo go ka bolayang.

Setswhao se se mo mabotlolong a ditšhefu ke ntlha e e botlhokwa ya kopano gare ga ba modiro le molemirui go dirisa ditšhefu ka tshanelo le kelotlhoko!

### **Lotlela ditšhefu ka dinako tsotlhe!**

Balemirui ba ba nang kelotlhoko ba baya ditšhefu tsa bona mo lefelong le le lotlewang. Go na le dikgang tse dintsdi tse di tlhomolang pelo tse di bolelwang ka ditšhefu tse di Iwadisitseng kgotsa tse di bolaileng batho. Go lekalekangwa gore batho ba ba ka nnang 250 000 ba ipolaya ka go nwa tšhefu mo ngwageng e nngwe le e nngwe. Tsweetswee, se dire gore ntlha e e diragalege mme o fithe selotlelo mo ba ba kgonang go dirisa ditšhefu ka tlhokomelo ba ka se boneng teng! O tshwanetse go tlhokomela gore mo a bayang ditšhefu teng go ka se kgone go tuka ka gore ditšhefu tse dingwe di tuka ka bonako e bile di ka thunya. Gape, tlhokomela gore di beiwe mo metsi a dipula a ka se kgoneng go tsena teng ka di ka tsena mo metsing a a nowang go be go nna kotsi tota!

### **Tlhokomela tse go gaswang ka tsona**

Didiriswa tse go gaswang ka tsona di tla go thusa go dirisa ditšhefu ka tshanelo – kgotsa nnyaa! Jalo go botlhokwa go tlhokomela didiriswa tse sentle tota! Go botlhokwa go tlhatswa didiriswa sentle ka kelotlhoko morago ga go di dirisa mme di beiwe kgakala le dijо le diruiwa. Tlola didiriswa ka dinako tsotlhe, di baakanye fa di dutla mme o busetse dinosele

# Ka mefero le go opiwa ke tlhogo le ditšhefu tse di bolayang mefero

fa di se teng. Kgaso e tshwanetswe go lekalekangwa ka kelotlhoko le ka tshwanelo. Tlhokomela gore sediriswa sa go gasa ga se dutle tšhefu ka ntlha e ga se go senya fela mme e ka senya tikologo.

Dilo tse di dirisiwang go lekalekantsha kgaso di tshwanetswe go se dirisiwe go lekalekantsha dilo tse dingwe. Se dirise dijelo kotsa tsa go ja. Tlhatswa didiriso tsotlhe ka kelotlhoko.

## **Latlha ditshelelo tsa ditšhefu tsotlhe**

Fa tšhefu e fela ditshelelo di tlhatswe sentle gape le gape mme di se dirisiwe gape ka di ne di na le tšhefu mme di ka bolaya batho le diphedi tse dingwe e bile di ka senya tikologo. Le fa o itse gore setshelelo se ka se dirisiwe gape o tshwanetse go se tlhatswa gape le gape pele se latlhwa. Go dumelwa gore go siame go tsokotsa setshelelo ga raro le go feta. Morago ga moo, setshelelo se tshwanetswe go phungwa go tlala diphatlha go se kgonwe go dirisiwa gape mme jaanong di tshwanetswe go latlha mo lifelong mo di ka fiswang teng fa go se na mo di ka buset-swang teng. Barekisi ba ditšhefu mo matsatsing a segompieno ba kopa gore ditshelelo di se fiswe mo dipolaseng mme di isiwe kwa di latlhelwang teng ka bontsi ka ditselelo tse di neng di tshwara ditšhefu di se fiswe gaufi le batho kgotsa diphologolo le diruiwa. Mokgwa o mongwe ke go di epela mosima mo go se nang metsi teng kgotsa mo metsi a ka se kgoneng go tsena.

## **Nna mogasatšhefu yo o tlhokomelang**

Tlhokomela go apara diaparo tsa tshireletso jaaka go laelwa. Go simolola o tshwanetse go tlhokomela gore letlalo la gago le se kgome tšhefu ka go apara hempe e e matsogo a malele, borokgwe bo bolele, ditlhako tse di tswalang le dikousu tse dilele le kuane. Ditlelafo tsa diatla di aparwe mme di tlhatswe sentle pele di rolwa. Tlhaba sefatlhego le matlho kgotsa letlalo ka bonako fa tšhefu e ka gasetswa teng. Fa gongwe go bothokwa go apara ditshireletso mo matlhong jaaka diborele le mmampakisi go phefafatsa mowa o o hemiwang. Se tsentshe batho ba bangwe mo kot-

sing mme tlhokomela gore diphologolo le diruiwa din ne kgakala le kwa go gaswang teng.

Bagasatšhefu ba gakologelwa go nwa metsi a mantsi go thibelela tatlhego ya metsi mme ba se go ge motsoko kgotsa ba se je tota le go nwa fa ba ntse ba gasa tšhefu. Ga go a siama go gasa ka nako ya letsatsi le le bollo. Mme gape ga go a siama go gasa fa go le metsi le fa o ka re pula e ka na. Nna bothale mme se kgome ditšhefu e bile tlhokomela go se heme mowatšhefu ka go tsamaya ka fa phefо e fokelang go kwa ba gasang teng mme gape se gase ditšhefu fa phefо e foka.

## **Mowatšhefu ke eng?**

Ntlha e e supa dithoti tse dinnyanennyane tsa tšhefu tse di leng mo mowing mme di fokiwa ke phefо go tsweng kwa go gaswang teng. Dithoti tse di dinnyane e bile di botlhoho mme di ka fokiwa ke phefonyana fela. Ke yona ntlha e e dirang gore mogasatšhefu ka segasatšhefu sa mokwatla a tshwanetseng go tlhokomela kwa phefо e fokelang teng mme o tshwanetse go leka go gasa tšhefu a ntse a tsamaela kwa phefо e tswang teng gore mowatšhefu e tloge mo a gasang teng. Fa mowatšhefu e fokelwa mo tshimong e e sa tshwanelwa go gaswa go ka senyega thata ka kumo ya tshimo eo e ka ya tlase mme mogasatšhefu o tla tshwanelo go duela tshenyo.

Dikotsi tse dintsi di tlhagisitswe jaaka fa Round-Up e gasetswa mo mmiding o o siametseng Roundup mme phefо e be e fokela mowatšhefu mo mmiding o o sa e siamelang ka tshenyo e ntsi tota! Mowatšhefu e setse e tlisitse bosula fa metsi a dinoka a sengwa kgotsa le fa batho ba ikutlwa ba gaswa mme ba sa kgone go tloga. Jalo, bagasatšhefu le badirise ba ditšhefu ba tshwanetse go tlhokomela ditiragalo tsa bona. Fa phefо e foka go botoka go ema, pele go simololwa go gasa.

JENNY MATHEWS, MODULASETILO WA  
LENANEO LA TLHABOLOLO YA BALEMIRUI LA GRAIN SA

**Kgannyana e e kgethegileng e,  
e kgontsitswe ke tshwaelo ya ba dithoro  
tsa mariga (Winter Cereals Trust).**



# Dikgang go tsweng Bokone-bophirima



**GO TSWENG TSHIMOLOGONG YA MOTSHEGANONG, GRAIN SA E SIMOLOTSE GO TSWELETSWA PELE DITIRO TSE DINTSHWA MO BOKONE-BOPHIRIMA KA THUSO YA BATLHABOLODI BA LE BANE. KA NTLHA YA KOKETSO YA KGATLHEGO KA DITIRAGALO TSA GRAIN SA MO KGAOLONG E MME LE GORE DITIRAGALO DI NTSE DI OKETSWA GO NNILE BOTLHOKWA GO KOPANTSHA LE GO SIMOLOLA DITLHOPHA TSA THUTO MO DITIKOL-OGONG TSE DITONA GO FETA TSA MALOBA TSE DI NENG DI TLHOMIWA MO MOTSENG O MONGWE LE O MONGWE.**

Nnete ke gore go a tura go tlhoma dikopano mo metseng fa re kgona go naya kitso fela jaaka re ne re kgona ka go dirisa ditlhophha tse ditona. Re tlhoka gore batho ba tlhaloganye gore re batla go amogela batho ba bantsi go feta ba pele! Dintlha tsa pabalesegodijo le tlhabololo ya lefatshe di kaya gore re amogele balemirui ba bantsi go ba naya kitso le go ba tshegetsa go nna balemirui jaaka go tshwanetse. Metlha ya go ruta ya ditlhophha tsa boithutiso di tla tshwana mo lefelong le lengwe le le lengwe mme batlhabolodi ba tla tswelela go tshwara Matsatsi a Balemirui, tota le go ruta mo dikgaolong tsotle.

Ditlhophha tsa boithutiso di simolotswe kwa:

- Raymond Boardman mo Potchefstroom, Ventersdorp le Koster;

- Arthur Clayton mo Lichtenburg le Coligny;
- John Mathews mo Mafikeng le Mooifontein; mme gape le
- Jan Pretorius mo Delareyville, Ottosdal, Sannieshof le Wolmaransstad. Grain SA gape e ntse e buisana le ba Mafapha a Tlhabololotikologo le Tlhabololomafatshe mme gape le ba Bolemirui, Dikgwa le Dithlapi. Go latela tirisannommogo e e kgatlang mo dipolaseng di le 16 kwa Foreisetata ka 2011 - 2012, re solo fela gore re tla nna badirisanammogo go bapa le mafapha mme re tla dirisana go busetsa madi go dipolaseng tse di kwa Bokonebophirima go tshwana jaaka kwa Foreisetata.

Go na le mananeo a kgwebo a mantsinyana a a simolotsweng go latela maeto go dipolaseng mme re solo fela gore ke tshimologo ya tse dintle tse di tla bonwang kwa pele! Balemirui, tsweetswee, gakologelwa go tswelela go dira thata mo dipolaseng mme le dire tse le di kgonang go tswelela pele dikgwebo tsa lona e bile le ntse le nna balemirui ka maikaelelo a a ka kgonwang kwa ntle ga go nna fela le emetse pusetso ya madi mo dipolaseng!

JENNY MATHEWS, MODULASETOLO WA LENANEO  
LA TLHABOLO YA BALEMIRUI LA GRAIN SA



# Go tlhaloganya bolaodi ba naga

**GA GO MONATE GO BONA NAGA KA NAKO E YA NGWAGA. GANTS, MAFULO A FEDITSWE KE DIRUIWA MME DI BOPAME THATA. KGANG E E BOTLHOKO KE GORE BOJANG BO TLA SIMOLOLA GO TLHOGA FELA MORAGO GA DIPULA TSA DIKGAKOLOGO. GO BOTLHOKWA THATA GORE BALEMIRUI BA RONA BA SIMOLOLE GO TLHALOGANYA BOLAODI BA NAGA.**

Bojang le mafulo ke dilo tse di tshwanetsweng go tlhalogangwa e bile di laolwe gore di nne letlotlo go rona le ba ba re latelang. Ka nako e go na le dikgaolo tse dintsi kwa naga e senyegileng ka ntsha ya go fulwa go feta mme ke ipotsa gore ba ba tlang ba ka se itse gore naga e ne e ntse jang pele?

Naga mo Aforikaborwa e ka bonwa e le mefuta e e setseng e supilwe ka tlhakatlhakano ya majang e le mefuta e meraro ka bophara e bong e le naga e e botshe, e e bodila le e e tlhakaneng.

Pharologano gare ga mefuta ya naga e dirwa bogolo ka maemo a bojang go ba mafulo le bomonate bat eng go diruiwa tse dinnye le tse digolo ka dikgwedi tsa mariga.

Ka bophara mo dikgaolong mo pula e nang thata mmu le ona o tlhatstswe mme ga o na maatla. Kwa pula e sa neng teng thata mmu o na le maatla mme mafulo le ona a na le kotlo ka dinako tsa mariga.

Go ipaakanyela nako e tsididi ya mariga mo dikgaolong tsa nagagodimo, majang a naga a boloka kotlo mo meding a ona ka mafelelo a selemo pele ga serame sa ntsha.

Ntsha e ke ntsha e e botlhokwa fa o batla go tlhaloganya bolaodi ba naga ya gago. Fa naga e fulwa go tsenelela mo marigeng bojang ga bo fiwe nako ya go ipaakanyela mariga ka go tlhoga matlhare gape go kgonia go boloka kotlo mo meding. Kotlo e botlhokwa go kgonisa semela go simolola go tlhoga fa pula e na ka selemo. Tihola mo dikampeng tsa gago ka nako le nako ka nako ya selemo go bona fa bojang bo fulwa go feta. Dikgomo di ka iswa kwa kampeng e nngwe. Khutswafatso ya mefuta ya naga e fiwa fa tlase.

## Dintsha tse di botlhokwa tsa naga e e botshe

Naga e e botshe gantsi e fitlhelwa mo dikgaolong tse di kwa tlase mo serame se sa bonalweng e bile mo pula ya dimilimetara di ka nna 250 go ya 625 e nang ka ngwaga. Majang gantsi a monate go fulwa ngwaga otlhe mo nageng e e laolwang ka tshwanelo.

Fa o tsamaya mo nageng mo polaseng ya gago ka mariga o ka leka matlhokwa a majang a mefutafuta ka go a tsaya mme wa a roba. Matlhokwa a majang a a botshe a robega bonolo fa gare ga menwana



Tlhogokgolwane e e tlotsitsweng gare ga kgwedi ya Phukwi, morago ga pula e e ka nnang dimilimetara di le 40 e nele ka Seetebosigo.

ya gago mme matlhokwa a majang a a seng monate a thata e bile ga a robege bonolo. Teko e, e go naya sesupetso sa bokana ba majang a a botshe go majang a a seng monate a a leng mo nageng ya gago.

Majang a a botshe a a jawa, ke go re a monate go jewa ka diruiwa mme gape a thugwa bonolo mo mateng a diruiwa. Ke yona ntlha e e e dirang gore naga e botshe e ka fulwa go feta fa go na le diruiwa tse dintsi mo kampeng e le nngwe ka nako e telele ka dikgwedi tsa selemo. Diruiwa di tsaya nako go tlhophwa majang a a botshe mme di tswelela go fula majang a fela.

Fa go dirisiwa bolaodi bo bo tshwanetseng naga mo kampeng e e nang majang a a botshe a mefutafuta a ka kgona go tlhoga sentle gape fa pula e na ka tshwanelo.

Tlhogokgolwane ke mofuta wa bojang bo bo fitlhelwang mo nageng e e botshe mme bo ka nna bojang bo bo leng bontsi mo dikgaolong tse dingwe mo bo ka nnang mafulo a a pila tota e bile a tshwanetswe go tlhokomelwa.

#### Dintlha tse di botlhokwa tsa naga e e bodila

Naga e e bodila e fitlhelwa mo dikgaolong tse di kwa godimonyana tse di leng tsididinyana go feta mo nageng e e botshe ka pula e e ka nang e le dimilimetara di le 625 go feta. Matlhare le matlhokwa a majang mo nageng ya mofuta o a thata mme a na le sengwe se se bidiwang '*lignin*' se e leng sengwe se se tshegetsang matlhare le matlhokwa a majang mme se dira gore majang a a nne thata go thugwa mo mateng a diruiwa go feta majang a a botshe. Majang a a jawa fela fa a sa le tala ka dikgwedi tsa selemo mme a na le kotlo e e kwa tlase ka mariga.

Naga ya mofuta o e kgona go tsaya go fulwa thata go feta mme go dira gore go nne diruiwa tse dintsi tse di seng pila fa go fulwa go feta

e bile ga e kgone go tlhoga sentle gape fa e fulwa go feta jaaka naga e e botshe.

Kwa Harrismith, go ka bonwa dikgaolo tse ditona tse di leng tsa naga e e bodila fa o tsamaya mo ditseleng. Naga e e tlholwa e fiswa ka mariga go bolaya dikgofa le go gatelela tlhogo ya bojang bo botala fa pula e na. Ntlha e, le gale, e tlisa dipotso tse dintsi mme ga se mokgwa o o ka tswelelang go dirwa mo nageng e e botshe.

#### Naga e e tlhakatlhakaneng

Mokgwa wa majang a a leng mo nageng ya tlhakatlhakaneng ke go nna botshe le go nna bodila ka go na le majang a a botshe le a a bodila. Fa naga ya tlhakatlhakaneng e na le majang a a botshe go feta a a bodila e itsewe e le e ya tlhakatlhakaneng e e monate mme fa e na le majang a a bodila go feta a a botshe e itsewe e le ya tlhakatlhakaneng e e bodila.

#### Tlhogokgolwane mo polaseng ya gago

Leina la Latene la Tlhogokgolwane (Maragomagolo), jaaka bojang bo bo tlwaelegilweng go itsewe, ke *Themeda Triandra* mme bo fitlhelwa mo dinageng tsa mefuta yotilhe mo Aforikaborwa e bile bo bonwa bo le botlhokwa thata bo le bojang bo bo botshe ba naga go fulwa ke diruiwa. Ke bojang bo bo maemo a a kwa godimo mo mafulong a dikgaolo tse dintsi. Bojang bo bo maemo a a kwa godimo ke semela se se setseng se le semela mo tikologong go nna dingwaga tse di ka nnang dimilione mme fa se ka tlogelwa se a ijwala mo tikologong ya nako go fulwa le go swa fa tladi e tshuba naga go nna mafulo.

Go botlhokwa go kgona go bona bojang bo mo nageng ya gago. Mo dipolaseng tse dintsi tse di fusidisweng go feta o ka se bo bone mo nageng ka mariga.



Naga kwa Foreisetatabotlhaba e e nang Tlhogokgolwane e e sa bonaleng e le matlhokwanyana a masweu fela.

# PULA IMVULA

**Kgatiso e e etlediwa  
ka thuso ya Maize Trust.**

**GRAIN SA**  
PO Box 74087, Lynwood Ridge, 0040  
► 08600 47246 ◀  
[www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

**PHATLALATŠO**  
**Debbie Boshoff**  
► 08600 47246 ◀  
[www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

**BAGOKAGANYI BA DIPOROFENSE**  
**Danie van den Berg**  
Free State (Bloemfontein)  
► 071 675 5497 ◀  
[danie@grainsa.co.za](mailto:danie@grainsa.co.za)

**Johan Kriel**  
Free State (Ladybrand)  
► 079 497 4294 ◀  
Office: 051 924 1099 ◀  
[johank@grainsa.co.za](mailto:johank@grainsa.co.za)  
Dimakatsi Nyambose

**Jerry Mthombohi**  
Mpumalanga (Nelspruit)  
► 084 604 0549 ◀  
Office: 031 755 4575 ◀  
[jerry@grainsa.co.za](mailto:jerry@grainsa.co.za)  
Nonhlankha Sithole

**Naas Gouws**  
Mpumalanga (Belfast)  
► 072 736 7219 ◀  
[naas@grainsa.co.za](mailto:naas@grainsa.co.za)

**Jurie Mentz**  
Mpumalanga (Vryheid)  
► 082 354 5749 ◀  
Office: 034 980 1455 ◀  
[jurie@grainsa.co.za](mailto:jurie@grainsa.co.za)  
Sydwell Nkosie

**Ian Househam**  
Eastern Cape (Kokstad)  
► 078 791 1004 ◀  
Office: 039 727 5749 ◀  
[ian@grainsa.co.za](mailto:ian@grainsa.co.za)  
Jenilee Bunting

**Lawrence Luthango**  
Eastern Cape (Mthatha)  
► 076 674 0915 ◀  
Office: 047 531 0619 ◀  
[lawrence@grainsa.co.za](mailto:lawrence@grainsa.co.za)  
Cwayita Mpotyi

**Toit Wessels**  
Western Cape (Paarl)  
► 082 658 6552 ◀  
[toit@grainsa.co.za](mailto:toit@grainsa.co.za)

**KOLOGANYO LE KGATISO**  
**Infoworks**  
► (018) 468-2716 ◀  
[www.infoworks.biz](http://www.infoworks.biz)



**PULA IMVULA E FITHELWA KA DIPUO  
TSE DI LATELANG:**

**Setswana,**  
Seesemanne, Seaforikanse, Sesotho,  
Sesotho sa Leboa, Sezulu le Sethosa.

*Maitlhomo a rona ke go ntsha kgatiso e e gaisang ka fa go kgonegang. Ditshwaelo dingwe le dingwe ka diteng tsa borulaganyi kgotsa neelo ya teng, di ka lebisiwa go Jane McPherson.*

## Go tlhaloganya bolaodi ba naga

Setshwantsho se supa Tlhogokgowlane e e tlositsweng gare ga kgwedi ya Phukwi, morago ga pula e e ka nnang dimilimetara di le 40 e nele ka Seetebosigo. Bojang bo setse bo bone serame se se ka nnang didekrie di le 8 Selsiese tlase ga go thlapafala ga metsi. Fa o ka lebelela sentle matlhare a mangwe a mataala a ka bonwa. Matlhare a a botlhokwa thata go semela go kgona go simolola go tlhoga medi e mentšwa fa nako ya go tlhoga e simolola ka dikgakologo.

Ka tlwaelo, le fa semela se sa tlhoge ka mariga, maemo a medi mo mmung ka fa tlase ga semela a tshwana le go tlhoga ga semela ka fa godimo ga mmu ka mariga le ka selemo.

### Tshenyo ya go šwa

Ke tlwaelo go ya ka ngwao go tshuba naga ya mofuta mongwe le mongwe go 'tsweletsa' tlhogo ya bojang bo botala ka dikgakologo. Re tshwanetse go gakologelwa gore fa naga e šwa go feta ka dikgwedi tse Phatwe le Lwetsese dimela di senyega thata mme medi e metala e e neng e le teng e sule.

Ka gore kampa e e fisitsweng e bonala e le talatala ka dikgakologo molemirui o tla batla go lokela dikgomo kgotsa dinku mo kampeng eo. Go fula go feta go tla fetsa kotlo ya majang a a simolotseng go tlhoga mme a ka se kgone go tlhoga medi e e ka bo kgonisang go ntsha matlhare a a botlhokwa thata ka selemo.

Kampa e e laolwang ka tshwanelo ya tlhogokgowlane e tla supa matlhare a mahubedu ka mariga mme a mabududu ka nako ya go tlhoga ka selemo.

Go tla nna mosola le go oketsa thutiso ya gago o le molemirui fa o ka reka buka e e kwadilweng go tlhalosa mafuta ya majang mo Aforikaborwa gore o kgone go bona Tlhogokgowlane mo polaseng ya gago. Tlhogokgowlane e ka bonwa e le moseka kgotsa motshikiri kgotsa rathathe a a leng majang a a fitlhetlwang mo nageng e e fudisitsweng go feta.

Tlhogokgowlane e bonwa e le mafulo a a phalang mafulo a mangwe mo nagagodimo ka matlhare a bojang bo a le mantsi mme a monate fa a sa le boleta ka dikgakologo le selemo. Fa kampa e tlogelwa e sa fudisiwe ka selemo go tla nna khupetso ya bojang bo bo ka fulwang ka mariga.

Fa tlhakatlhakano e e tsamaelanang ya letswe li difosefata e fiwa go latswa, naga ya tlhogokgowlane e ka bonwa e le dijo tse di pila go rua diruiwa ka tshwanelo go tswelela mo marigeng. Go tsamaelana le mafulo a selemo le dijalo jaaka mmidi le dijalo tse dingwe tse di nayang disalelatshimong ka mariga go ka nna sesupetso sa bolaodi bo bo pila mo polaseng ya gago.

### ATHIKELE E ROMETSWE KE MOLEMIRUI WA MOROLATIRO

